


**GEMEINDE TRUDEN
IM NATURPARK**

Autonome Provinz Bozen - Südtirol


**COMUNE DI TRODNA
NEL PARCO NATURALE**

Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES**
**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**
SITZUNG VOM - SEDUTA DEL**UHR - ORE****29.09.2026****21:45**

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen. Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale.
Sono presenti:

Anwesenheitsübersicht – Quadro delle presenze:		Abw. Entsch./ Ass. Giust.	Abw. Unentsch./ Ass. Ingiust.
Epp Michael	Bürgermeister/Sindaco		
Busin Martin	Gemeindereferent/Assessore		
Dalvai Ulrike	Gemeindereferent/Assessore		
Gabrielli Franz	Gemeindereferent/Assessore		
Montagna Daniela	Gemeindereferent/Assessore		

Mit der Teilnahme des Gemeindesekretärs, Herrn Partecipa il Segretario comunale, Signor

Dr. Stefan Pircher

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Herr

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, il signor

Epp Michael

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

DER GEMEINDEAUSSCHUSS BEHANDELT FOLGENDEN

LA GIUNTA COMUNALE DELIBERA SUL SEGUENTE

GEGENSTAND:
OGGETTO:

VIII. Abänderung des Arbeitsplanes für das Finanzjahr 2026 im Sinne des Art. 4 des Landesgesetzes vom 12.12.2016, Nr. 25, und des Art. 10 der Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen.

VIII. Modifica del piano operativo per l'anno finanziario 2026 ai sensi dell'art. 4 della legge provinciale del 12.12.2016, n. 25, e dell'art. 10 del regolamento sulla contabilità.

VIII. Abänderung des Arbeitsplanes für das Finanzjahr 2026 im Sinne des Art. 4 des Landesgesetzes vom 12.12.2016, Nr. 25, und des Art. 10 der Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen.

Vorausgeschickt, dass mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 97/2025 das einheitliche Strategiedokument für den Dreijahreszeitraum 2026-2028 und mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 98/2025 der harmonisierte Haushaltsvoranschlag der Gemeinde für den Dreijahreszeitraum 2026-2028 genehmigt wurden;

Festgestellt, dass mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 32 vom 29.09.2026 der Haushaltsvoranschlag, sowie das einheitliche Strategiedokument und das allgemeine Programm für öffentliche Arbeiten zum achten Mal abgeändert wurden;

Nach Einsichtnahme in den diesbezüglich überarbeiteten Arbeitsplan für das Finanzjahr 2026, welcher folglich abgeändert werden muss;

Nach Übereinkunft, gegenständlichen Beschluss für sofort vollstreckbar zu erklären, damit die im Arbeitsplan vorgesehenen Änderungen ohne Verzögerungen umgesetzt werden können;

Nach Einsichtnahme in die bis heute auf nationalem Gebiet erlassenen Gesetzesbestimmungen, mit besonderer Berücksichtigung jener für die Erstellung des Haushaltsvoranschlages 2026 - 2028;

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz vom 12.12.2016, Nr. 25, betreffend die Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol;

Nach Einsichtnahme in die geltende Verordnung über das Rechnungswesen;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 03.05.2018, Nr. 2, in geltender Fassung;

Nach Einsichtnahme in die geltende Satzung dieser Gemeinde;

Nach Einsichtnahme in das einheitliche Strate-

VIII. Modifica del piano operativo per l'anno finanziario 2026 ai sensi dell'art. 4 della legge provinciale del 12.12.2016, n. 25, e dell'art. 10 del regolamento sulla contabilità.

Premesso che con delibera del Consiglio comunale n. 97/2025 è stato approvato il documento unico di programmazione per il triennio 2026-2028 e con delibera del Consiglio comunale n. 98/2025 è stato approvato il bilancio di previsione armonizzato del Comune per il triennio 2026-2028;

Constatato che con delibera del Consiglio comunale n. 32 del 29.09.2026 il bilancio di previsione nonché il documento unico di programmazione ed il programma generale delle opere pubbliche sono stati modificati per l'ottava volta;

Visto il relativo piano operativo rielaborato per l'anno finanziario 2026 che di conseguenza deve essere modificato;

Convenuto di dichiarare immediatamente esecutiva la presente delibera, affinché le modifiche previste dal piano operativo possano essere realizzate senza indugio;

Vista la legislazione nazionale a tutt'oggi emanata, con speciale riferimento alle disposizioni per la redazione del bilancio di previsione per l'anno 2026 - 2028;

Vista la Legge provinciale del 12.12.2016, n. 25, che riguarda l'Ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige;

Visto il regolamento vigente sulla contabilità;

Visto il codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale 03.05.2018, n. 2, nella vigente versione;

Visto lo statuto vigente di questo Comune;

Visto il documento unico di programmazione

giedokument für die Jahr 2026 - 2028;

Nach Einsichtnahme in den geltenden Haushaltsvoranschlag und Mehrjahreshaushalt dieser Gemeinde;

Nach Einsichtnahme in das Programm für die öffentliche Arbeiten für die Jahre 2026 - 2028;

Nach Einsichtnahme in den Arbeitsplan;

Nach Einsichtnahme in das positive fachliche Gutachten mit dem Hashwert: xRh+stu96/OMAC4hF9i8ib/Ytcg75BX+v7YABdXLvCQ=;

Nach Einsichtnahme in das positive buchhalterische Gutachten mit dem Hashwert: Nplv7a/A7w8DQwxpsq3sgI7uLVh0rEdKve2244f-Qs2w=;

fasst der Gemeindeausschuss einstimmig, ausgedrückt in gesetzlicher Form, den

B E S C H L U S S,
aus den in den Prämissen angeführten Gründen,

1. den Arbeitsplan für das Finanzjahr 2026 im Sinne des Art. 4 des Landesgesetzes vom 12.12.2016, Nr. 25, und Art. 10 der Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen mit den darin angeführten Ergebnissen zum achten Mal abzuändern und zu genehmigen.

2. Dieser Beschluss wird im Sinne des Art. 183, Absatz 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol vom Gemeindeausschuss mit getrennter Abstimmung und Stimmeneinhelligkeit, als unverzüglich vollstreckbar erklärt.

3. Es wird darauf hingewiesen, dass gemäß Artikel 183, Absatz 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, jeder Bürger gegen diesen Beschluss innerhalb der zehntägigen Veröffentlichungsfrist, Einspruch beim Gemeindeausschuss erheben kann. Gegen diese Verwaltungsmaßnahme kann jede/r Interessierte/r gemäß Artikel 41, Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 104/2010, innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf der Veröffentlichungsfrist, Rekurs bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes einreichen. Betrifft die Verwaltungsmaßnahme die Vergabe von öffentlichen Arbeiten, Dienstleistungen und Lieferungen ist die Rekursfrist gemäß Artikel

per gli anni 2026 - 2028;

Visto il vigente bilancio di previsione e pluriennale di questo Comune;

Visto il programma per i lavori pubblici per gli anni 2026 - 2028;

Visto il piano operativo;

Visto il parere tecnico positivo con il valore hash: xRh+stu96/OMAC4hF9i8ib/Ytcg75BX+v7YABdXLvCQ=;

Visto il parere contabile positivo con il valore hash: Nplv7a/A7w8DQwxpsq3sgI7uLVh0rEdKve2244fQs2w=;

la Giunta comunale ad unanimità dei voti, espressi nella forma di legge,

D E L I B E R A,
per i motivi indicati nelle premesse,

1. di modificare ed approvare per l'ottava volta il piano operativo per l'anno finanziario 2026 ai sensi dell'art. 4 della legge provinciale del 12.12.2016, n. 25, ed art. 10 del regolamento sulla contabilità con le risultanze finali ivi contenute.

2. Questa deliberazione viene dichiarata immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, comma 4°, del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige da parte della Giunta comunale con votazione separata ed ad unanimità di voti.

3. Si dà atto che, ai sensi dell'articolo 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Trentino-Alto Adige, ogni cittadino può presentare entro il periodo di pubblicazione di dieci giorni, opposizione alla Giunta comunale avverso la presente deliberazione. Avverso il presente provvedimento amministrativo ogni interessata/o può presentare ricorso alla Sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale, entro 60 giorni dopo la scadenza del termine di pubblicazione, ai sensi dell'articolo 41, comma 2 del Decreto Legislativo n. 104/2010.

Se il provvedimento amministrativo riguarda procedure di appalti pubblici di lavori, servizi e forniture, il termine di ricorso è ridotto a 30

120, Absatz 5 des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 104/2010 auf 30 Tage, ab Kenntnisnahme reduziert.

giorni dall'avvenuta conoscenza dell'atto, ai sensi dell'art. 120, comma 5 del Decreto Legislativo n. 104/2010.

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

Letto, confermato e sottoscritto:

Der Bürgermeister - Il Sindaco
Epp Michael

Der Gemeindesekretär – Il Segretario comunale
Dr. Stefan Pircher

(digital signiertes Dokument - documento firmato digitalmente)